

Bruselj, 11. marec 2019  
(OR. en)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2019/0050 (NLE)**

---

---

7320/19  
ADD 1

**PECHE 104**

**PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	7. marec 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2
Zadeva:	PRILOGI k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika, ter razveljavitvi Sklepa 10124/1/14 REV 1

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2.

---

Priloga: COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2



Bruselj, 7.3.2019  
COM(2019) 101 final

ANNEXES 1 to 2

## **PRILOGI**

**k**

**predlogu sklepa Sveta**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo zahodnega in  
srednjega Pacifika, ter razveljavitvi Sklepa 10124/1/14 REV 1**

## PRILOGA I

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije v Komisiji za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika  
(v nadaljnjem besedilu: WCPFC).

### 1. NAČELA

V okviru WCPFC Unija:

- a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim Unija sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- b) si prizadeva za ustrezno vključitev zainteresiranih strani v fazi priprave ukrepov WCPFC in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v tej komisiji, skladni s Konvencijo o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana (v nadaljnjem besedilu: Konvencija);
- c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v WCPFC, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma Združenih narodov v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo Unija vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- f) zagotavlja, da se spoštujejo mednarodne zaveze Unije;
- g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike<sup>1</sup>;
- h) si za floto Unije na območju Konvencije prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- i) zagotavlja skladnost s skupnim sporočilom visokega predstavnika EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: *an agenda for the future of oceans*“<sup>2</sup>, as well as the Council conclusions on that Joint communication<sup>3</sup>, and promote measures to support and

<sup>1</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

<sup>2</sup> JOIN(2016) 49 final z dne 10. novembra 2016.

<sup>3</sup> 7348/1/17 REV 1 z dne 24. marca 2017.

enhance the effectiveness of the WCPFC and, where relevant, improve its governance and performance (in particular as regards science, compliance, transparency and decision-making) as a contribution to the sustainable management of oceans in all its dimensions;

- j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- k) po potrebi razvija skupne pristope z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva na istem območju;
- l) spodbuja usklajevanje in sodelovanje z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za tune pri vprašanih skupnega interesa, zlasti s ponovno vzpostavitvijo tako imenovanega procesa iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune in njegovo razširitvijo na vse regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

## **2. SMERNICE**

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov WCPFC:

- a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali ukrepi v zvezi z ribolovnim naporom in ribolovno zmogljivostjo za žive biološke morske vire, ki jih ureja WCPFC, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni pritisk ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
- b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
- c) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v WCPFC;
- d) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja s plastičnimi odpadki na morju ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije v skladu s Konvencijo ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- e) ukrepov za upravljanje uporabe naprav za zbiranje rib, zlasti za izboljšanje zbiranja podatkov, da bi točno količinsko opredelili, spremljali in nadzorovali njihovo uporabo, zmanjšali učinke na ranljive staleže tuna, ublažili njihove morebitne učinke na ciljne in neciljne vrste ter na ekosistem in zmanjšali njihov prispevek k morskim odpadkom;
- f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;

- g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, in zahteve, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
- h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- i) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin WCPFC.

## **PRILOGA II**

### **Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa**

#### **na zasedanjih Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika**

Pred vsakim zasedanjem Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (v nadaljnjem besedilu: WCPFC), na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu ali njegovim pripravljalnimi telesom dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem WCPFC pošlje pisni dokument, v katerem predstavi podrobnosti predlagane določitve stališča Unije, da bi lahko razpravljali in sprejeli podrobnosti o stališču, ki bo izraženo v imenu Unije.

Če med zasedanjem WCPFC, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnimi telesom.